

ANUARIO DE ESTUDIOS ATLÁNTICOS

EL *ANUARIO DE ESTUDIOS ATLÁNTICOS*
SE ENCUENTRA ASOCIADO AL
CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS
DEL
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

PATRONATO DE LA "CASA DE COLÓN"

ANUARIO

DE

ESTUDIOS ATLÁNTICOS



MADRID-LAS PALMAS

Año 2005

Núm. 51

*Copyright by «Casa de Colón»
Es propiedad
Madrid-Las Palmas, 2005
Published in Spain*

ISSN: 0570-4065
Depósito legal: M. 4.925 - 1958

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS DE REPRODUCCIÓN Y ADAPTACIÓN
PARA TODOS LOS PAÍSES

Medalla de Oro de Canarias

ANUARIO DE ESTUDIOS ATLÁNTICOS

Codirectores: ANTONIO DE BÉTHENCOURT MASSIEU
ANTONIO RUMEU DE ARMAS

AÑO 2005

NÚM. 51

SUMARIO

	<u>Página</u>
LITERATURA	
Andrés SÁNCHEZ ROBAYNA: <i>Canarias: la traducción como traducción</i>	21
Antonio BECERRA BOLAÑOS: <i>La poesía "americana" de Graciliano Afonso</i>	45
Javier CAMPOS ORAMAS: <i>Una prima de Galdós</i>	61
Francisco SALAS SALGADO: <i>Ecos virgilianos. Oda con motivo de la tempestad acaecida en la isla de Gran Canaria, por Rafael Bento y Travieso</i>	105
Elsa DEHENNIN: <i>El designio de trascendencia en el libro "Tras la duna", de Sánchez Robayna</i>	137

HISTORIA

Antonio RUMEU DE ARMAS: <i>Fray Francisco de Moya, Obispo de Rubicón (1436-1450): un clérigo intrigante y conflictivo</i>	199
Mariano GAMBÍN GARCÍA: <i>Precisiones cronológicas sobre los primeros gobernadores de Gran Canaria (1478-1529)</i>	209
Joseph PÉREZ: <i>Carlos V y el Atlántico</i>	271
Carlos VILA MIRANDA: <i>El ataque de Nelson a Santa Cruz. La visión inglesa</i>	285
Antonio RUMEU DE ARMAS: <i>El escudo de Santa Cruz de Tenerife</i>	315

HISTORIA SOCIAL

Jesús PÉREZ MORERA: <i>La república del claustro: jerarquía y estratos sociales en los conventos femeninos</i>	327
Olegario NEGRÍN FAJARDO: <i>Algunos proyectos de finales del siglo XVIII para la educación de la minoría dirigente canaria</i>	391

HISTORIA ECONÓMICA

Nicolás GONZÁLEZ LEMUS: <i>Los inicios del tomate, plátano y turismo en Canarias. Apuntes histórico-económicos</i>	431
--	-----

BELLAS ARTES

Lorenzo SANTANA RODRÍGUEZ: <i>Alonso Fernández, un pintor de lo profano</i>	477
Agustín JUÁREZ RODRÍGUEZ: <i>Laureano de Armas, su arquitectura</i>	485

CIENCIAS:

GEOLOGÍA

J. C. CARRACEDO, J. F. PÉREZ TORRADO, F. RODRÍGUEZ BADIOLA, A. HANSEN MACHÍN, E. PARIS, R. GUILLOU, S. SCAILLET: <i>Análisis de los riesgos geológicos en el Archipiélago Canario: origen, características, probabilidades y tratamiento</i>	513
--	-----

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía Atlántica y especialmente canaria, por el "Centro de Documentación Pedro Agustín del Castillo" (UNED)..... 579

CRÓNICA

Memoria de actividades del Servicio Insular de Cultura, 2005 663

ÍNDICE 719

Correspondencia: { LAS PALMAS: Casa de Colón
Calle Colón, 1 - D. P. 35001

NÓMINA GENERAL DE COLABORADORES

Helio ABRANCHES VIOTTI: Doctor en Filosofía y Letras por la Universidad Gregoriana de Roma.—**José ABREU CARDET.**—**Luis Miguel ACOSTA BARROS:** Licenciado en Historia.—**Andrés ACOSTA GONZÁLEZ:** Doctor en Historia e Ingeniero Aeronáutico.—**Pilar ACOSTA MARTÍNEZ:** Catedrática de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla.—**Emiliano AGUIRRE ENRÍQUEZ:** Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad Complutense de Madrid.—**Néstor ÁLAMO HERNÁNDEZ (†):** Cronista Oficial de Gran Canaria, Correspondiente de la Real Academia de la Historia.—**Verónica ALBERTO BARROSO:** Departamento de Prehistoria de la Universidad de La Laguna.—**José ALCINA FRANCH (†):** Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.—**Martín ALMAGRO BASCH (†):** Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid. Director del Museo Arqueológico de Madrid.—**María Rosa ALONSO RODRÍGUEZ:** Profesora titular de Filología española en la Universidad de Los Andes de Mérida (Venezuela).—**Manuel ALVAR LÓPEZ:** Académico de número de la Real Academia Española, Catedrático de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, Director del «Atlas Lingüístico Español» del C.S.I.C.—**Juan ÁLVAREZ DELGADO (†):** Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de La Laguna.—**Joaquín AMIGO DE LARA (†):** Del Instituto de Estudios Canarios.—**Luis A. ANAYA HERNÁNDEZ:** Profesor titular de la Universidad de Las Palmas.—**José ANDRÉS-GALLEGO:** Profesor de Investigación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.—**Gonzalo ANES Y ÁLVAREZ DE CASTRILLÓN:** Director de la Real Academia de la Historia, Catedrático de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Complutense de Madrid.—**Vicente ARAÑA SAAVEDRA:** Director del Instituto de Geología del C.S.I.C.—**Antonio ARBELO CURBELO:** Doctor en Medicina.—**Adolfo ARBELO GARCÍA:** Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Antonio ARBELO LÓPEZ DE LETONA:** Doctor en Medicina.—**M.^a Carmen del ARCO AGUILAR:** Profesora Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de la Laguna.—**Yolanda ARENCIBIA SANTANA:** Catedrática de la Facultad de Filología de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Alfonso ARMAS AYALA (†):** Director de la Casa de Colón. Director de la Casa-Museo de Galdós. Catedrático de Literatura de Institutos de Enseñanza Media.—**Matilde ARNAY DE LA ROSA:** Doctora en Geografía e Historia.—**Mariano ARRIBAS PALAU:** Profesor Adjunto de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense.—**Joaquín ARTILES SANTANA (†):** Catedrático de Literatura, Ex Inspector de Enseñanza Media del Distrito Universitario de La Laguna.—**José Luis de AZCÁRRAGA BUSTAMANTE (†):** Catedrático de la Facultad

de Derecho de la Universidad de Alcalá de Henares, Académico de número de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación.—**Marcos BÁEZ FUMERO**: Doctor en Biología, Profesor de la Facultad de Ciencia de la Universidad de La Laguna.—**Manuel BALLESTEROS GAIBROIS** (†): Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid, del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.—**Lionel BALOUT**: Director del Institute de Paléontologie Humaine de Paris.—**Ignacio BARANDIARÁN MAESTU**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de Santander.—**Germán BARCELÓ SERRA**: Doctor en Farmacia.—**Rosendo BARRERA PIÑEIRO**: Profesor de la Facultad de Ciencias de la Universidad de La Laguna.—**Liliana BARRETO**: Diplomada en Filología Germánica.—**Maximiliano BARRIO GOZALO**: Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Valladolid.—**José M.^a BASABE GARCÍA**: Del Laboratorio de Antropología de la Universidad de Barcelona.—**José Antonio BATISTA MEDINA**: Del Laboratorio de Antropología Social de la Universidad de La Laguna.—**Sergio BAUCCELLS MESA**: Licenciado en Historia por la Universidad de La Laguna.—**Antonio BECERRA BOLAÑOS**: Licenciado en Filología.—**Antonio BELTRÁN MARTÍNEZ**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza.—**Eloy BENITO RUANO**: Secretario Perpetuo de la Real Academia de la Historia, Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Educación a Distancia.—**Oscar BERGASA PERDOMO**: Profesor titular de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Antonio M. BERNAL**: Catedrático de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Sevilla.—**María Josefa BETANCOR GÓMEZ**: Profesora Titular de la Facultad de Medicina de Las Palmas de Gran Canaria.—**Antonio BÉTHENCOURT MASSIEU**: Catedrático Emérito de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Educación a Distancia, Director del Seminario de Humanidades Millares Carlo.— **Ginette BILLY**: De la Facultad de Ciencias de Limoges (Francia).—**José María BLÁZQUEZ MARTÍNEZ**: Académico de número de la Real Academia de la Historia, Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.—**Carmen BOLAÑOS MEJÍAS**: Profesora Asociada de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (Madrid).—**Analola BORGES Y JACINTO DEL CASTILLO**: Catedrática Emérita de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Oscar BOSCH BENÍTEZ**: Profesor Titular de la Facultad de Derecho de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. Doctor en Derecho.—**Juan BOSCH MILLARES** (†): Doctor en Medicina y en Ciencias Naturales.—**Claude A. J. BREGUET**: Ingeniero Aeronáutico, diplomado de la Escuela Libre de Ciencias Políticas de París.—**Alexis D. BRITO GONZÁLEZ**: Profesor de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Oswaldo BRITO GONZÁLEZ**: Profesor titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Francisco CABALLERO MÚJICA** (†): Doctor en Derecho Canónico.—**José C. CABRERA PÉREZ**: Licenciado en Geografía e Historia.—**Guillermo CAMACHO Y PÉREZ GALDÓS** (†): Licenciado en Filosofía y Letras.—**Javier CAMPOS ORAMAS**: Licenciado en Historia.—**Gabriel CAMPS**: Director del «Centre de Recherche Anthropologiques, Préhistoriques et Ethnographiques» de Argel.—**Fernando CARNERO LORENZO**: Profesor de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de La Laguna.—**J. S. CARRACEDO**: Investigador del CSIC. Estación Volcanográfica de Canarias.—**Juan M. CARRETERO ZAMORA**: Profesor titular de Historia Moderna en la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense.—**Francisco Javier CASTILLO**: Profesor titular de Filología inglesa en la Universidad de La Laguna.—**Miguel Ángel CHAVES MARTÍN**: Doctor en Historia del Arte.—**Luis CEBALLOS Y FERNÁNDEZ DE CÓRDOBA** (†): Ingeniero de Montes Pro-

fesor de Botánica de la Escuela Superior de Montes.—**Alejandro CIO-RANESCU** (†): Profesor de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de La Laguna.—**Nuria COLL JULIA**: Doctora en Filosofía y Letras.—**Juan COMAS CAMPS**: Profesor del Instituto de Investigaciones Históricas, Sección de Antropología, de la Universidad de México.—**Juan CONTRERAS Y LÓPEZ DE AYALA** (†), Marqués de Lozoya: Director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.—**Dolores CORBELLA**: Catedrática de la Facultad de Filología Española de la Universidad de La Laguna.—**David CORBELLA GUADALUPE**: Licenciado en Historia del Arte.—**Cristóbal CORRALES ZUMBADO**: Catedrático de la Facultad de Filología Española de la Universidad de La Laguna.—**Vicenta CORTÉS ALONSO**: Del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, Directora del Archivo del Ministerio de Educación y Ciencia.—**Tomás CRUZ GARCÍA** (†): Licenciado en Derecho.—**Antonio CRUZ SAAVEDRA**: Licenciado en Historia del Arte.—**José Manuel CUENCA TORIBIO**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Córdoba.—**Ad. DAVY DE VIRVILLE**: Director del Laboratorio de la Facultad de Ciencias de la Universidad de París (Sorbona).—**Elsa DEHENNIN**: Catedrática Emérita de Literatura y Civilización Española de la Universidad de Bruselas.—**Jorge DEMERSON**: Catedrático de la Universidad de Lyon II. Correspondiente de las Reales Academias Española y de la Historia.—**Carmen DÍAZ ALAYÓN**: Profesora titular de la Facultad de Filología de la Universidad de La Laguna.—**Juan J. DÍAZ BENÍTEZ**: Licenciado en Historia.—**Ramón DÍAZ HERNÁNDEZ**: Catedrático de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Matias DÍAZ PADRÓN**: Colaborador del Instituto «Diego Velázquez», del C.S.I.C., Profesor de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense de Madrid y de la Escuela de Restauración de Obras de Arte.—**A. DÍAZ TEJERA**: Catedrático de la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla.—**Luis DIEGO CUSCOY** (†): Director del Museo Arqueológico de Santa Cruz de Tenerife.—**Antonio DOMÍNGUEZ ORTIZ** (†): Académico de número de la Real Academia de la Historia.—**Javier M.ª DONEZAR Y DÍEZ DE ULZURRÚN**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid.—**Ventura DORESTE VELÁZQUEZ** (†): Licenciado en Filosofía y Letras, del Instituto de Estudios Canarios.—**Carlos F. DUARTE**: Miembro correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de Córdoba.—**Gabriel ESCRIBANO COBO**: Departamento de Prehistoria de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense.—**José Antonio ESCUDERO**: Académico de número de la Real Academia de la Historia, Catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (Madrid).—**Manuel ESPADAS BURGOS**: Profesor de Investigación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.—**Francisco ESPAÑOL COLL**: Conservador del Museo de Zoología de Barcelona.—**Julio ESPINOSA AFONSO**: Doctor en Medicina.—**Tomás ESPINOSA SAN JOSÉ**: Licenciado en Derecho.—**Claudio ESTEVA FABREGAT**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona.—**Jean FAÏN**: Doctor en Física Nuclear y Corpuscular, Universidad de Clermont II.—**Francisco FAJARDO SPÍNOLA**: Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Luis FALCÓN RIVERO**: Licenciado en Historia.—**María Jesús FEBLES DÍAZ**, Historiadora del Arte.—**Felipe FERNÁNDEZ-ARRESTO**: Doctor en Filosofía, Profesor del St. Anthony's College de Oxford.—**Enrique FERNÁNDEZ-CALDAS**: Catedrático Emérito de la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad de La Laguna.—**Rafael FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ**: Doctor en Filología Española.—**Luis FERNÁNDEZ MARTÍN, S. J.**: Doctor en Filosofía y Letras (sección de Historia).—**Jesús M. FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ**.—**Francisco FERNÁNDEZ SERRANO**: Doctor en Sagrada Teología, Canónigo de Zaragoza.—**Manuel FERRAZ LORENZO**: Centro Superior de Educación de La Laguna.—**Ma-**

nuel FERRER MUÑOZ: Doctor en Derecho.—**Pío FONT QUER:** Doctor en Ciencias Naturales.—**Inocencio FONT TULLOT:** Experto en Meteorología de la Asistencia Técnica de las Naciones Unidas.—**Mercedes FÓRMICA:** Escritora.—**Carmen FRAGA GONZÁLEZ:** Catedrática de Historia del Arte de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Miguel FUSTE ARA** (†): Del Instituto «Bernardino de Sahagún» de Antropología y Etnología.—**José Luis GAGO VAQUERO:** Doctor Arquitecto.—**Francisco GALVÁN FERNÁNDEZ:** Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Victoria GALVÁN GONZÁLEZ:** Profesora de la Facultad de Filología de la Universidad de Las Palmas.—**María GALLARDO PEÑA:** Licenciada en Historia del Arte.—**Julián GALLEGO SERRANO:** Catedrático de Historia del Arte en la Universidad Autónoma de Madrid.—**Mariano GAMBÍN GARCÍA:** Licenciado en Derecho e Historia.—**R. GARCÍA BECERRA:** Licenciado en Ciencias Biológicas.—**María Isabel GARCÍA BOLTA:** Doctora en Filosofía y Letras.—**Carmelo GARCÍA CABRERA** (†): Director del Laboratorio Oceanográfico de Canarias del Instituto Español de Oceanografía en Santa Cruz de Tenerife.—**María Jesús GARCÍA LÓPEZ:** Doctora en Geografía.—**José A. GARCÍA-DIEGO** (†): Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos.—**Faustino GARCÍA MÁRQUEZ:** Arquitecto.—**María GARCÍA MORALES:** Colaboradora del Museo Arqueológico de Tenerife.—**José GARCÍA ORO:** Doctor en Teología, Historia Eclesiástica y Filosofía y Letras; Profesor de Historia Eclesiástica en la Universidad de Santiago de Compostela.—**Manuel GARCÍA SÁNCHEZ:** Profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad de Granada.—**Graciela GARCÍA SANTANA:** Doctora en Historia del Arte.—**M.ª D. GARRALDA:** Profesora de Antropología de la Facultad de Biología de la Universidad Complutense.—**Attilio GAUDIO:** De la «Société d'Ethnographie» de París.—**Manuel GIMÉNEZ FERNÁNDEZ** (†): Catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Sevilla.—**Juan Miguel GÓMEZ-MENOR GUERRERO:** Catedrático de Ciencias Naturales en Institutos de Enseñanza Media.—**Juan GOMEZ-MENOR ORTEGA:** Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid.—**Manuel GONÇALVES DA COSTA:** Licenciado en Teología por la Universidad Gregoriana de Roma.—**Rafael GONZÁLEZ ANTÓN:** Director del Museo Arqueológico de Tenerife.—**Carmen Milagros GONZÁLEZ CHÁVEZ.**—**Joaquín GONZÁLEZ ECHEGARAY:** Del Museo de Prehistoria de Santander.—**Nicolás GONZÁLEZ LEMUS:** Profesor Escuela Superior de Turismo. UNED.—**Francisco GONZÁLEZ LUIS:** Catedrático de Filología Latina de la Universidad de La Laguna.—**Alejandro GONZÁLEZ MORALES:** Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**José Luis GONZÁLEZ NOVALÍN:** Canónigo Archivero de la Catedral de Oviedo.—**Celestino GONZÁLEZ PADRÓN** (†): Licenciado en Medicina, miembro del Museo Arqueológico del Puerto de la Cruz.—**Teresa GONZÁLEZ PÉREZ:** Doctora en Historia.—**Emilio GONZÁLEZ REIMERS:** Doctor en Medicina, miembro del Museo Arqueológico del Puerto de la Cruz.—**Ángel V. GONZÁLEZ RODRIGUEZ:** Licenciado en Historia.—**José Manuel GONZÁLEZ RODRÍGUEZ:** Profesor titular de la Facultad de Matemáticas de la Universidad de La Laguna.—**Antonio GONZÁLEZ Y GONZÁLEZ** (†): Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad de La Laguna.—**Enrique GOZALBES CRAVIOTO:** Doctor en Historia, Profesor de Instituto de Bachillerato.—**Enrique GUERRERO BAFALCÓN** (†): Vicepresidente de la Fundación «Nuestra Historia» (Instituto Argentino de Estudios Históricos), Buenos Aires.—**R. GUILLOU:** Investigador de CNRS, Gif S. Ivette.—**Marcos GUIMERÁ PERAZA:** Notario.—**M.ª del Carmen GUIMERÁ RAVINA:** Catedrática de Geografía e Historia de Instituto Nacional de Bachillerato.—**Agustín GUIMERÁ RAVINA:** Colaborador científico del C.S.I.C.—**E. HANSEN MACHÍN:** Profesor Titular de la Escuela Universitaria de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Rafael HARDISSON Y PIZARROSO** (†): Profesor de Estética e Historia de

la Música en el Conservatorio de Santa Cruz de Tenerife.—**Hans M. HAUSEN**: Profesor de Geología de Abo (Finlandia).—**Nicole Petit Marie HEINTZ**: Del «Centre National de la Recherche Scientifique» de París.—**Justo HERNÁNDEZ**: Doctor en Medicina.—**P. HERNÁNDEZ**: Profesora de Prehistoria de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense.—**José HERNÁNDEZ DÍAZ** (†): Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla; Académico de número de la Real de Bellas Artes de San Fernando.—**Julio HERNÁNDEZ GARCÍA**: Profesor titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Manuel HERNÁNDEZ GONZÁLEZ**: Profesor titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Vicente HERNÁNDEZ JIMÉNEZ**: Licenciado en Derecho, Funcionario Técnico de la Administración del Estado.—**José Ángel HERNÁNDEZ LUIS**: Licenciado en Geografía.—**J. M. HERNÁNDEZ ÓTERO**: Licenciado en Farmacia.—**Jesús HERNÁNDEZ PERERA** (†): Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.—**Mauro S. HERNÁNDEZ PÉREZ**: Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Alicante.—**María de los Reyes HERNÁNDEZ SOCORRO**: Catedrática de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Paloma HERRERO ANTÓN**: Licenciada en Filosofía y Letras, Catedrática de I.N.B.—**Leo J. HOAR, jr.**: Doctor en Lenguas Románicas por la Universidad de Harvard.—**Henri HOESTLAND**: Profesor de Zoología en la Universidad Libre de Lille.—**Ángel HOYOS DE CASTRO** (†): Catedrático de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Madrid.—**Ángel Luis HUESO MONTÓN**: Doctor en Filosofía y Letras (sección de Historia). Profesor Adjunto de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Santiago de Compostela.—**Fray Diego INCHAURBE ALDAPE, O. F. M.** (†): Del Instituto de Estudios Canarios.—**Sylvia Alejandra JIMÉNEZ BROBEIL**: Profesora titular interina de Antropología en la Facultad de Medicina de la Universidad de Granada.—**M.^a de la Cruz JIMÉNEZ GÓMEZ**: Profesora Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**José J. JIMÉNEZ GONZÁLEZ**: Conservador del Museo Arqueológico de Santa Cruz de Tenerife.—**Fernando JIMÉNEZ DE GREGORIO**: Catedrático de Geografía e Historia en Institutos de Enseñanza Media.—**Alfredo JIMÉNEZ NÚÑEZ**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla.—**Sebastián JIMÉNEZ SÁNCHEZ** (†): Ex Delegado Provincial de Excavaciones Arqueológicas en las Canarias Orientales.—**Francisco JORDÁ CERDÁ**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Salamanca.—**José Antonio JORGE HERNÁNDEZ**: Licenciado en Medicina, miembro del Museo Arqueológico del Puerto de la Cruz.—**Agustín JUÁREZ RODRÍGUEZ**: Catedrático de la Escuela Superior de Arquitectura de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Gunter KUNKEL, F. L. S.**—**Miguel Angel LADERO QUESADA**: Académico de número de la Real Academia de la Historia, Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.—**Jesús LALINDE ABADÍA**: Catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Zaragoza.—**Antonio LINAGE CONDE**: Doctor en Derecho y en Filosofía y Letras.—**Carmelo LISÓN TOLOSANA** (†): Catedrático Emérito de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.—**William H. LITTLE**: Profesor de la Universidad de Washington (USA).—**Manuel LOBO CABRERA**: Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas.—**León LOPE-TEGUI** (†): Doctor por la Universidad Gregoriana de Roma.—**J. LÓPEZ ALVARADO**: Licenciado en Ciencias del Mar.—**Ramón LÓPEZ CANEDA**: Catedrático de la Escuela Universitaria de la Enseñanza del Profesorado de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Juan Sebastián LÓPEZ GARCÍA**: Profesor de la E.T.S. de Arquitectura de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Luis LÓPEZ MEDINA**: Licenciado en Medici-

na.—**Cesáreo LÓPEZ PLASENCIA**: Licenciado en Filología.—**José LÓPEZ DE TORO** (†): Académico de la Real Historia; del Cuerpo Facultativo de Archiveros Bibliotecarios y Arqueólogos.—**Manuel J. LORENZO PERERA**: Profesor Titular de la Escuela Universitaria de la Formación del Profesorado de la Universidad de La Laguna.—**Santiago LUXÁN MELÉNDEZ**: Profesor Titular de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Elena LLAMAS POMBO**: Profesora titular de Filología de la Universidad de Salamanca.—**Gabriel LLOMPART MORAGUES**: Licenciado en Historia y en Teología.—**Federico MACAU VILLAR** (†): Doctor-Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos.—**Raymond R. MACCUDY**: Doctor en Filología.—**Antonio M. MACÍAS HERNÁNDEZ**: Catedrático de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de La Laguna.—**José María MADURELL MARIMÓN**: Académico numerario de la Real de Buenas Letras de Barcelona.—**Enrique MARCO DORTA** (†): Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.—**Georges MARCY** (†): Profesor de la Universidad de Argel.—**Manuel V. MARRERO GÓMEZ**: Licenciado en Biología.—**Manuela MARRERO RODRÍGUEZ**: Catedrática de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Pedro MARSET CAMPOS**: Catedrático de Historia de la Medicina en la Universidad de Murcia.—**Manuel MARTEL SAN GIL**: Catedrático de la Universidad de Alcalá de Henares.—**Juan Francisco MARTÍN DEL CASTILLO**: Doctor en Historia y Profesor de Instituto Nacional de Bachillerato.—**Gonzalo MARTÍN GARCÍA**: Doctor en Historia por la Universidad de Educación a Distancia.—**Celso MARTÍN DE GÚZMÁN** (†): Del Instituto Español de Prehistoria del C.S.I.C.—**Antonio MARTÍN HERRERA**: Doctor en Medicina.—**Ernesto MARTÍN RODRÍGUEZ**: Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Juan F. MARTÍN RUIZ**: Catedrático de Geografía Humana en la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Jesús MARTÍNEZ MARTÍNEZ**: Director del Departamento de Geología de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Domingo MARTÍNEZ DE LA PEÑA GONZÁLEZ**: Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Luis MARTÍNEZ VILLA**: Profesor de Grafología en la Escuela de Ciencias del Grafismo.—**Raymond MAUNY**: Profesor de la Universidad de París (Sorbona); Vicepresidente del «Centre de Recherches Africaines», de la Sorbona.—**Joaquín MECO CABRERA**: Doctor en Geología, Profesor de Escuela Universitaria de E.G.B.—**Alfredo MEDEROS MARTÍN**: Departamento de Prehistoria de la Universidad Complutense.—**María Teresa MENCHÉN BARRIOS**: Doctora en Historia.—**Raúl Juan MENDOZA RAMOS**.—**Ramón MENÉNDEZ PIDAL** (†): Director de la Real Academia Española.—**Didier MIALLIER**: Doctor en Física Corpuscular, Universidad de Clermont II.—**Mark MILBURN**: Socio de la Royal Geographical Society.—**Agustín MILLARES CANTERO**: Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Josep MIRACLE MONSERRAT**: De la «Societat d'Estudis Histories» de Barcelona.—**Salvador MIRANDA CALDERÍN**: Profesor Asociado de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Soleidad MIRANDA GARCÍA**: Profesora Ayudante de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Córdoba.—**Marina MITJÁ SAGUES**: Doctora en Historia; del Archivo de Protocolos de Barcelona.—**Pere MOLAS RIBALTA**: Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Barcelona.—**Michell MOLLAT**: Profesor de la Facultad de Letras de la Universidad de París (Sorbona).—**Théodore MONOD**: Membre de l'Institut de France.—**Víctor J. MONTSERRAT**: Doctor en Biología; Profesor Adjunto de la Facultad de Biología de la Universidad Complutense.—**Víctor MORALES LEZCANO**: Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Educación a Distancia.—**Francisco MORA-**

LES PADRÓN: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla.—**Alfredo MORENO CEBRIÁN:** Colaborador Científico del Instituto «Fernández de Oviedo», del C.S.I.C.—**Francisca MORENO FUENTES:** Archivera titular del Ayuntamiento de San Cristóbal de La Laguna.—**María MORERA HIERRO:** Licenciada en Historia.—**Marcial MORERA PÉREZ:** Catedrático de la Facultad de Filología de la Universidad de La Laguna.—**Hallman L. MOVIUS, jr.:** Del «Peabody Museum», Harvard University, USA.—**Juan F. NAVARRO MEDEROS:** Licenciado en Filosofía y Letras (sección Historia).—**Olegario NEGRÍN FAJARDO:** Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Educación. UNED.—**Constanza NEGRÍN MEDEROS:** Profesora Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Rafael NIETO CORTADELLAS:** Miembro del Instituto Cubano de Genealogía y Heráldica.—**Manuel NOGALES:** Profesor titular de la Facultad de Biología de la Universidad de La Laguna.—**Sebastián de la NUEZ CABALLERO:** Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de La Laguna.—**Juan Sebastián NUEZ YÁNEZ:** Profesor Titular de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de La Laguna.—**M.^a OJEDA CABRERA:** Profesora de la Escuela Universitaria de E.G.B. de La Laguna.—**Concepción OLIVA HERNÁNDEZ:** Licenciada en Medicina.—**Jorge ONRUBIA PINTADO:** Profesor titular de Prehistoria en la Universidad de Castilla-La Mancha.—**G. ORTEGA:** Profesor de la Facultad de Ciencias de la Universidad de La Laguna.—**Francisco ORTUÑO MEDINA** (†): Ingeniero de Montes.—**Aida PADRÓN MÉRIDA:** Licenciada en Filosofía y Letras.—**R. PARIS:** Investigador del ENRS.—**H. PARRA MÁRQUEZ** (†): Director de la Academia Nacional de Historia de Venezuela.—**Juan Manuel PARREÑO CASTELLANO,** Profesor asociado en la Universidad de Las Palmas.—**Manuel de PAZ SÁNCHEZ:** Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Manuel PELLICER CATALÁN:** Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla.—**M. A. PEÑA ESTÉVEZ:** Licenciada en Ciencias Biológicas.—**José PERAZA DE AYALA Y RODRIGO-VALLABRIGA** (†): Profesor Honorario Adjunto de la Facultad de Derecho de la Universidad de La Laguna.—**M.^a Antonia PERERA BETANCOR:** Licenciada en Geografía e Historia. Patrimonio Histórico de Enseñanza.—**J. M. PÉREZ:** Licenciado en Ciencias Biológicas.—**Joseph PÉREZ:** Catedrático Emérito de la Universidad de Burdeos.—**Federico PÉREZ CASTRO:** Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense de Madrid.—**Miguel PÉREZ CORRALES:** Doctor en Literatura Española.—**Jaime PÉREZ GARCÍA:** Cronista Oficial de la ciudad de Santa Cruz de la Palma.—**Juan Sisinio PÉREZ GARZÓN:** Colaborador Científico del Instituto «Jerónimo Zurita», del C.S.I.C.—**Concepción M. A. PÉREZ HERNÁNDEZ:** Profesora de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de La Laguna.—**Luis Miguel PÉREZ MARRERO:** Profesor de la Escuela Universitaria de Magisterio de Las Palmas.—**Jesús PÉREZ MORERA:** Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Francisco PÉREZ SAAVEDRA** (†): Doctor en Derecho, licenciado en Historia.—**J. F. PÉREZ TORRADO:** Profesor Titular de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**José PÉREZ VIDAL** (†): Colaborador de número del C.S.I.C.; Conservador del «Museo del Pueblo Español» de Madrid.—**Luis PERICOT GARCÍA** (†): Académico de número de la Real Academia de la Historia, Ex Presidente del Patronato de la Universidad de Barcelona.—**Josefina PLÁ** (†): Profesora de Investigación de la Universidad Católica de Asunción (Paraguay).—**René-Simon POMEL:** Doctor en Geografía, Universidad Aix-Marseille II.—**Javier PONCE MARRERO:** Licenciado en Historia.—**José PONS ROSSEL:** Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Barcelona.—**Antonio QUILIS MORALES** (†): Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Educación a Distancia.—**Pedro C. QUINTANA ANDRÉS:** Doctor en Historia, Catedrático

co de Instituto de Bachillerato.—**Manuel RAMÍREZ MUÑOZ:** Doctor en Historia.—**Luis J. RAMÓN GÓMEZ:** Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.—**Demetrio RAMOS PÉREZ** (†): Catedrático de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid, Académico de número de la Real Academia de la Historia.—**Luis REGUEIRO BENÍTEZ:** Licenciado en Historia.—**Francisco Javier REYES GARCÍA:** Licenciado en Ciencias Económicas.—**Ignacio REYES GARCÍA.**—**Robert RICARD** (†): Profesor de la Universidad de París (Sorbona).—**Uwe RIEDEL:** Doctor por la Universidad de Kiel.—**Benedicta RIVERO SUÁREZ:** Profesora Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**A. RODRÍGUEZ BADIOLA:** Investigador del CSIC. Museo Nacional de Ciencias Naturales.—**María del Pino RODRÍGUEZ CRUZ:** Catedrática de E. U.—**Octavio RODRÍGUEZ DELGADO:** Profesor titular interino de la Facultad de Ciencias de la Universidad de La Laguna.—**Juan RODRÍGUEZ DORESTE** (†): Secretario del Museo Canario.—**Margarita RODRÍGUEZ GONZÁLEZ:** Catedrática de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Conrado RODRÍGUEZ MARTÍN:** Doctor en Medicina, Conservador del Museo Arqueológico de Tenerife.—**Carlos RODRÍGUEZ MORALES,** Licenciado en Arte.—**Antonio RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ:** Profesor de la Facultad de Ciencias de la Universidad de La Laguna.—**Enrique ROMEU PALAZUELOS** (†): Conde de Barbate, Historiador.—**Leopoldo de la ROSA OLIVERA** (†): Profesor Adjunto de la Facultad de Derecho de la Universidad de La Laguna.—**Antonio RUIZ ÁLVAREZ** (†): Del Instituto de Estudios Canarios.—**Antonio RUMEU DE ARMAS:** Académico de número de la Real Academia de la Historia, Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid.—**José Ignacio SÁENZ SAGASTI:** Arqueólogo del Parque Arqueológico de la Cueva Pintada de Gáldar.—**Francisco SALAS SALGADO:** Profesor Titular de Filología Latina de la Universidad de La Laguna.—**Gregorio SÁNCHEZ DONCEL:** Profesor de Geografía e Historia en Institutos de Enseñanza Media.—**Alberto SÁNCHEZ DE ENCISO:** Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Emilia SÁNCHEZ FALCÓN:** Licenciada en Filosofía y Letras.—**José SÁNCHEZ HERRERO:** Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla.—**Andrés SÁNCHEZ ROBAYNA:** Catedrático de la Facultad de Filología de la Universidad de La Laguna.—**M.^a D. SÁNCHEZ VELÁZQUEZ:** Profesora de Antropología de la Facultad de Biología de la Universidad Complutense.—**Hipólito SANCHO DE SOPRANIS** (†): Archivero Municipal del Puerto de Santa María (Cádiz).—**Xavier de SANTA CRUZ:** Doctor en Derecho y en Filosofía y Letras.—**Juan Manuel SANTANA PÉREZ:** Profesor Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Lorenzo SANTANA RODRÍGUEZ.**—**Victoriano SANTANA SANJURJO:** Licenciado en Filología.—**Miguel SANTIAGO RODRÍGUEZ** (†): Del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos; Director del Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores.—**Julio-César SANTOYO:** Profesor del Colegio Universitario de Vitoria.—**Julián SAN VALERO APARISI:** Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valencia.—**Serge SANZELLE:** Doctor en Física Corpuscular, Universidad de Clermont II.—**S. SCAILLET:** Investigador del CNRS.—**Johanna SCHMIDT:** Profesora Doctora.—**Juan SCHOBINGER:** Profesor de la Universidad Nacional de Cuyo, Facultad de Filosofía y Letras, Mendoza (República Argentina).—**José SCHRAIBMAN:** Profesor de la Universidad de Washington (USA).—**María José SEDILES GARCÍA:** Licenciada en Geografía e Historia.—**Francisco SEVILLANO COLOM** (†): Director del Archivo Histórico de Mallorca.—**Elías SERRA RÁFOLS** (†): Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de La Laguna.—**Lothar SIEMENS HERNÁNDEZ:** Doctor en Bellas Artes (Música).—**Georges SOUVILLE:** Profesor de la Universidad de Aix-en-Provence

(Francia).—**Renata SPRINGER BUNK**: Doctora en Geografía e Historia.—**Miguel SUÁREZ BOSA**: Profesor Titular de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Luis SUÁREZ FERNÁNDEZ**: Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Autónoma de Madrid, Académico de número de la Real Academia de la Historia.—**Vicente SUÁREZ GRIMÓN**: Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Francisco SUÁREZ MORENO**: Profesor de Enseñanza Secundaria.—**Amanhuy SUÁREZ PÉREZ**: Licenciado en Ciencias Ambientales.—**Diego SUÁREZ QUEVEDO**: Licenciado en Historia del Arte.—**José SUBIRÁ PUIG** (†): Académico de número de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.—**E. R. SVENSON SVENTENIUS** (†): Director del Jardín Botánico Viera y Clavijo (Gran Canaria).—**Tomás TABARES DE NAVA TABARES** (†): Correspondiente de la Real Academia de la Historia.—**Pedro TARQUIS RODRÍGUEZ** (†): Del Instituto de Estudios Canarios.—**Miguel TARRADELL MATEU**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona.—**M.^a Luisa TEJEDOR SALGUERO**: Catedrático de la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad de La Laguna.—**Antonio TEJERA GASPAS**: Catedrático de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**Leandro TORMO**: Colaborador Científico del Instituto «Enrique Flórez», del C.S.I.C.—**Elisa TORRES SANTANA**: Catedrática de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**Maximiano TRAPERO TRAPERO**: Catedrático de la Facultad de Filología de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.—**María Antonia VALBUENA GARCÍA**: Profesora de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid.—**Henri V. VALLOIS**: Ex Director del «Institute de Paléontologie Humaine» y del «Musée de l'Homme», de París.—**Balbino VELASCO BAYÓN**: Doctor en Filosofía y Letras.—**Juan VERNET GINÉS**: Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona, Académico de número de la Real Academia de la Historia.—**Alberto VIEIRA**: Director del Centro de História do Atlântico.—**Carlos VILA MIRANDA**: Almirante General.—**Manuel VILLAPLANA MONTES**: Doctor en Historia.—**Ana VIÑA BRITO**: Profesora Titular de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de La Laguna.—**S. V. VRANICH**: Del «Herbert H. Lehman College», de Nueva York.—**Julio Antonio YANES MESA**: Profesor de Ciencias de la Información de la Universidad de La Laguna.—**Frederic Everard ZEUNER** (†): Profesor de Arqueología Contornal y Geocronología Prehistórica de Londres.—**Eulogio ZUDAIRE HUARTE** (†): Doctor en Filosofía y Letras.—**Alexandre ZVIGÜLSKY**: Agregado en el «Centre de la Recherche Scientifique», de París.

